

TI_GERICHTE 17.2015.147 vom 14. Januar 2016

TI Tribunale d'appello, 2016-01-14, IT

Quelle: https://mcp.opencaselaw.ch/entscheid/ti_gerichte_17.2015.147

FR: TI_GERICHTE 17.2015.147 du 14 janvier 2016

IT: TI_GERICHTE 17.2015.147 del 14 gennaio 2016

Erwägungen

E. 14

Per le sue prestazioni in sede d'appello, l'avv. DI 1, ha prodotto due note d'onorario (la prima datata 7 gennaio 2016, la seconda 13 gennaio 2016, poi rettificata il giorno seguente) che espongono complessivi fr. 5'615,85, di cui fr. 4'335.- di onorario (corrispondenti a 24 ore e 5 min. di lavoro) e fr. 864,85 di spese, oltre all'IVA.

E. 15

a. Giusta l'art. 135 cpv. 1 CPP il difensore d'ufficio è retribuito secondo la tariffa d'avvocatura della Confederazione o del Cantone in cui si svolge il procedimento. b. Giusta l'art. 4 cpv. 1 del Regolamento sulla tariffa per i casi di patrocinio d'ufficio e di assistenza giudiziaria e per la fissazione delle ripetibili (in seguito: Regolamento Tpu) l'onorario dell'avvocato che opera in regime di assistenza giudiziaria è calcolato secondo il tempo di lavoro sulla base della tariffa di fr. 180.- l'ora (cfr. DTF 132 I 201 consid. 8.7; STF 1P.161/2006 del 25.09.2006 consid. 3.2; STF 2P.17/2004 del 06.06.2006, consid. 8.5 e seg.). c. La retribuzione del patrocinatore va fissata in considerazione del tempo impiegato, dell'importanza della pratica, dell'impegno difensivo e della qualità del lavoro prestato, delle difficoltà giuridiche e fattuali, del numero degli interrogatori e delle udienze ai quali il patrocinatore d'ufficio ha partecipato, del risultato ottenuto e della responsabilità assunta (cfr. art. 21 cpv. 2 LAvv; DTF 122 I 1 consid. 3a; STF 6B_273/2009 del 02.07.2009, consid. 2.1; STF 6B_960/2008 del 22.01.2009 consid. 1.1; Harari/Aliberti in Commentaire romand, CPP, Basilea 2011, ad art. 135, n. 15, pag. 575; Ruckstuhl, in Basler Kommentar, Schweizerische Strafprozessordnung, Basilea 2011, ad art. 135, n. 3, pag. 909). d. In applicazione del principio generalmente riconosciuto secondo cui va retribuito il tempo corrispondente ad una regolare, ordinata e ragionevole conduzione del mandato, non è determinante il tempo effettivamente impiegato ma, invece, il dispendio di un patrocinatore mediamente diligente e sperimentato nel diritto penale nella trattazione di un mandato di analogia complessità (per il Ticino, vedi Consiglio di Moderazione 19.11.1996, pag. 4, in re avv. B.; cfr., per un altro ambito, CARP del 18.05.2011 inc. 17.2011.22 consid. 3.3; CRP del 29.12.2010 inc. 60.2010.218; CRP del 28.12.2010 inc. 60.2010.42). e. Non vengono remunerati interventi che vanno oltre quanto necessario ritenuto, tra l'altro, che lo Stato non deve assumersi, nell'assistenza giudiziaria, prestazioni di sostegno morale o aiuto sociale (STF 6B_464/2007 del 12.11.2007 consid. 4; per il Ticino, vedi Consiglio di Moderazione 21.06.1995, in re avv. B.; 08.11.1996, in re avv. B.; Schmid, Schweizerische Strafprozessordnung, Praxiskommentar, Zurigo/San Gallo 2009, ad art. 135, n. 3, pag. 236; Lieber in Donatsch/Hansjakob/Lieber, Kommentar zur Schweizerischen Strafprozessordnung (StPO), Zurigo 2010, ad art. 135, n. 8, pag. 581; Bernasconi ed altri, Codice svizzero di procedura penale, Commentario, Zurigo/San Gallo 2010, ad art. 135, n. 4, pag. 290).

E. 16

Del tempo complessivo esposto di 24 ore e 5 min. appaiono adeguate 12 ore e 55 min. che vengono tassate a fr. 180.- l'ora, con conseguente approvazione dell'onorario per fr. 2'325.-.

a. Non vengono invece approvate 11 ore e 10 min. per i seguenti motivi: - i 4 colloqui di un'ora ciascuno con l'assistito (prestazioni del 5.10, 12.10 e del 22.12 2015 nonché del 12.1.2016) risultano eccessivi; viene quindi ammesso un unico colloquio per complessivi 60 min., tempo più che sufficiente per decidere di impugnare il giudizio di primo grado e per discutere dei contenuti dell'appello, peraltro limitato alla commisurazione della pena; - visto quanto precede nemmeno si giustificano 3 delle 4 trasferte al carcere esposte nella nota per complessive 9 ore e 30 min.; ammessa è unicamente una trasferta Ascona-Cadro e ritorno per complessivi 120 min.; - ingiustificati appaiono gli 8 min. esposti l'8 luglio 2015 per la lettera alla CARP, ritenuto come di essa non v'è traccia in atti; - pure ingiustificati sono i complessivi 32 min. esposti il 28.09, 30.09, 9.10, 19.10, 10.11, 3.12, 16.12, 28.12 2015 e 5.01.2016 per la ricezione di comunicazioni da parte delle autorità o terze persone. b. Le spese esposte per complessivi fr. 864,85 sono approvate per fr. 399,85: - conformemente a quanto indicato sopra, non possono essere riconosciute le spese (per complessivi fr. 264.-) relative a 3 delle 4 trasferte presso il carcere esposte nella nota e quelle di scritturazione e di spedizione (per complessivi fr. 15.-) relative allo scritto 8.07.2015 alla CARP; - le spese di posteggio esposte in data 17.12 e 28.12.2015, per complessivi fr. 8.-, non appaiono giustificate, non corrispondendo esse a trasferte del difensore d'ufficio; - non sono ammesse spese per le telefonate e e-mail in entrata; non possono pertanto essere riconosciuti i complessivi fr. 10.- esposti in data 8.7, 28.9, 9.10, 2.12.2015 e 5.01.2016; - per le spese di scritturazione si riconoscono fr. 5.- per ogni pagina originale, compresa la copia per l'incarto (cfr. sentenze CARP n. 17.2014.75 del 22 agosto 2014; 17.2012.68 del 4 febbraio 2013, consid. 6; 17.2012.43 dell'8 ottobre 2012, consid. 1.b.3; 17.2011.22 del 18 maggio 2011, consid. 3.3) e non fr. 7.- come erroneamente esposto nelle note; ciò posto si rileva che le spese di scritturazione per la dichiarazione d'appello (fr. 84.-) devono essere ridotte a fr. 20.- (4 pag. a fr. 5.-) cui si aggiungono fr. 8 per i due esemplari fotocopiati, mentre quelle relative alla lettera al detenuto del 7.1.2016 (fr. 91.-) devono essere ridotti a fr. 5.- corrispondenti ad 1 pagina e non a 13 pag. come esposto nella nota; le rimanenti spese di scritturazione esposte in data 3.7, 1.10, 6.10, 12.10, 19.10, 11.11 e 3.12.2015 nonché 7 e 14.1.2016 vengono riconosciute per complessivi fr. 65.- (13 pag. a fr. 5.-). c. L'IVA assomma a fr. 218.-.

E. 17

La nota professionale dell'avv. DI 1 è pertanto approvata per complessivi fr. 2'942,85. AP 1 è tenuto a rimborsare allo Stato del Cantone Ticino tale importo non appena le sue condizioni economiche glielo permetteranno (art. 135 cpv. 4 CPP, lett. a). Tassa di giustizia e spese

E. 18

La tassa di giustizia di fr. 1'000.- e i disborso relativi al procedimento di prima sede rimangono a carico dell'appellante così come definito nel dispositivo n. 4 della sentenza impugnata. Gli oneri processuali d'appello seguono la soccombenza e sono posti a carico di AP 1 (428 cpv. 1 CPP). Per questi motivi, visti gli art. 76 e segg., 80 e segg., 84, 348 e segg., 379 e segg. e 398 e segg. CPP, 40, 47, 50 e 51 CP,

E. 19

LStup, nonché, sulle spese di giustizia e le spese di patrocinio, l'art. 428 CPP e la LTG rispettivamente il Regolamento sulla tariffa per i casi di patrocinio d'ufficio e di assistenza giudiziari e per la fissazione delle ripetibili, dichiara e pronuncia: 1. L'appello è respinto. Di conseguenza, ricordato che, in assenza di impugnazione, i dispositivi 2.1 e 3 della sentenza 2 luglio 2015 della Corte delle assise criminali sono passati in giudicato, 1.1. AP 1 è dichiarato autore colpevole di: infrazione aggravata alla LStup, per avere, il 13 dicembre 2014, senza essere autorizzato, in correità con IM 1, trasportato, detenuto ed importato in Svizzera, attraverso il valico doganale di Chiasso Brogeda, 996.81 grammi netti di eroina confezionata in due pani (grado di purezza 55.9% e 56.7%) e occultata all'interno di uno scompartimento appositamente modificato nel baule del veicolo VW Passat targato _____, dove veniva rinvenuta dalle Guardie di confine durante un controllo, e meglio come descritto nell'atto d'accusa e precisato nei considerandi. 1.2. AP 1 è condannato alla pena detentiva di 3 (tre) anni e 3 (tre) mesi, da dedursi il carcere preventivo sofferto. 2. Il condannato rimane in carcere per la prosecuzione dell'espiazione della pena detentiva. 3. 3.1. La nota professionale dell'avv. DI 1 è approvata per: - onorario
fr. 2'325.00 - spese fr. 399.85 - IVA fr.
218.00 Totale fr. 2'942.85 a carico dello Stato, riservato l'art. 135
cpv. 4 CPP. 3.2. Contro questa decisione è dato reclamo entro 10 giorni dalla notificazione al Tribunale penale federale, 6501 Bellinzona. 3.3. La richiesta di pagamento deve essere inviata, da parte del patrocinatore, all'Ufficio dell'incasso e delle pene alternative della Divisione della giustizia, Via Naravazz 1, 6808 Torricella-Taverne, allegando l'originale del presente dispositivo e la nota d'onorario. 4. 4.1. La tassa di giustizia di fr. 1'000.- e i disborsi relativi al procedimento di prima sede rimangono a carico dell'appellante così come definito nel dispositivo n. 4 della sentenza impugnata. 4.2. Gli oneri processuali d'appello, consistenti in: - tassa di giustizia fr. 1'000.00 - altri
disborsi fr. 200.00 fr. 1'200.00 sono posti a carico dell'appellante e, per
esso, al beneficio dell'assistenza giudiziaria, a carico dello Stato. 5. Intimazione a: 6. Comunicazione a: - Corte delle assise criminali, 6901 Lugano - Comando della Polizia cantonale, 6500 Bellinzona - Ministero pubblico SERCO, 6501 Bellinzona - Ufficio del Giudice dei provvedimenti coercitivi, 6900 Lugano - Sezione della popolazione, Ufficio della migrazione, 6501 Bellinzona - Ufficio centrale svizzero di Polizia, Sezione stupefacenti, 3003 Berna - Direzione del carcere penale La Stampa, 6901 Lugano
P_GLOSS_TERZI P_GLOSS_TERZI Per la Corte di appello e di revisione penale La
presidente Il segretario Rimedi giuridici Contro decisioni
finali, contro decisioni parziali, contro decisioni pregiudiziali e incidentali sulla competenza e la ricsuzione e contro altre decisioni pregiudiziali e incidentali (art. 90 a 93 LTF) è dato, entro trenta giorni dalla notificazione del testo integrale della decisione (art. 100 cpv. 1 LTF), il ricorso in materia penale al Tribunale federale, 1000 Losanna 14, per i motivi previsti dagli art. 95 a 98 LTF (art. 78 LTF). La legittimazione a ricorrere è disciplinata dall'art. 81 LTF. Laddove non sia ammissibile il ricorso in materia penale è dato, entro lo stesso termine, il ricorso sussidiario in materia costituzionale al Tribunale federale per i motivi previsti dall'art. 116 LTF (art. 113 LTF). La legittimazione a ricorrere è disciplinata in tal caso dall'art. 115 LTF.

Export aus OpenCaseLaw (CC0). Verbindlich ist allein der vom erlassenden Gericht veröffentlichte Originaltext. Quellen-URL siehe oben.